

ES

PT

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DO UTILIZADOR

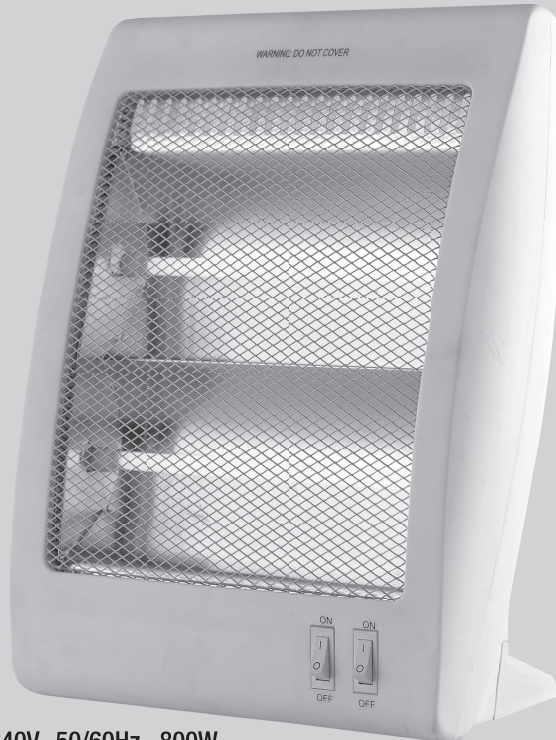


PH1251

ESTUFA DE CUARZO

AQUECEDOR DE QUARTZO

400/800W



220-240V~50/60Hz · 800W

Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para uso ocasional.
Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para uso ocasional.



LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO Y GUARDARLAS PARA POSTERIORES CONSULTAS

LER AS INSTRUÇÕES ANTES DA SUA UTILIZAÇÃO E GUARDAR PARA CONSULTAS POSTERIORES

Nº RAE: 5010

MEDIDAS DE PROTECCIÓN IMPORTANTES

Gracias por adquirir nuestro producto. Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de usar el aparato, consérvelo para futuras consultas y, si es necesario, entregue el manual de instrucciones a otra persona.

ADVERTENCIA: Cuando use el aparato, deberá seguir siempre las indicaciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones corporales.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Retire el embalaje y compruebe que el aparato está en buen estado. Si tiene alguna duda, no lo encienda y póngase en contacto con nuestro servicio posventa.
2. No deje el material de embalaje (p. ej., bolsas y grapas) al alcance de los niños.
3. Antes de encender el aparato, compruebe que la tensión eléctrica y la frecuencia del circuito coincidan con las que se indican en el aparato.
4. El aparato debe estar conectado a un circuito que cumpla las normas vigentes relativas a instalaciones civiles. El inmueble debe ser acorde a la potencia nominal del aparato y debe disponer de conexión a tierra.
5. Utilice el aparato únicamente para el fin previsto, esto es, como estufa de uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin, ya que podría resultar peligroso.
6. El fabricante no se hace responsable de los posibles daños provocados por un uso indebido o incorrecto.
7. Para usar cualquier electrodoméstico es necesario conocer ciertas reglas básicas, como:
 - No tocar nunca el aparato con los pies o las manos húmedos o mojados.
 - No exponer nunca el aparato a las inclemencias meteorológicas (lluvia, sol, etc.).
8. El aparato debe colocarse siempre en una superficie plana y estable.

9. Apague el aparato y desenchúfelo antes de limpiarlo.
10. Cuando no esté utilizando el aparato, apáguelo y desenchúfelo. Proteja aquellas partes del aparato que puedan resultar peligrosas para los niños si las utilizan como juguete.
11. No utilice esta estufa cerca de una ducha o de una piscina.
12. No coloque el cable sobre el aparato mientras aún esté caliente.
13. El aparato funcionará correctamente cuando esté colocado en posición vertical. No encienda la estufa cerca de muebles, cortinas, estanterías, etc.
14. No use el aparato cerca de líquidos ni de sustancias inflamables.
15. Nunca deje encendido el aparato justo debajo de una toma de corriente.
16. **ATENCIÓN:** para evitar riesgo de sobrecalentamiento si mueve o cubre el aparato, nunca lo conecte a un dispositivo de encendido automático, como un termostato o un temporizador.
17. No cubra el aparato cuando está encendido porque puede sobrecalentarse.
18. Si el cable está dañado, acuda al servicio posventa más cercano recomendado por el fabricante para cambiarlo.
19. Con frecuencia, los niños, las personas de edad avanzada y las personas discapacitadas no son conscientes de los peligros. Por ese motivo, podrían hacer un uso indebido del aparato. No deje nunca el aparato encendido sin la supervisión de un adulto.
20. No conecte el aparato a cables prolongadores o tomas múltiples.
21. No dañe ni retuerza el cable de alimentación.
22. Antes de limpiar el aparato o de realizar cualquier mantenimiento desconecte todo el sistema.
23. Si el aparato no funciona, desenchúfelo sin manipularlo. Si es necesario repararlo, póngase en contacto con un centro posventa aprobado por el fabricante y solicite recambios originales. Si no lo hace así, puede poner en riesgo la seguridad del aparato.



FUNCIONAMIENTO

Enchufe el aparato. Compruebe que la toma tiene una capacidad de carga mínima de, al menos, 10 AMPERIOS.

Modelos con interruptores

2 interruptores de ajuste del calor 400W/800W.

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD

Este aparato está equipado con un dispositivo de seguridad que lo desconecta si la estufa está recostada o si se inclina por medio de un interruptor situado en su parte inferior.

MANTENIMIENTO

El aparato solo necesita una limpieza externa periódica. Si va a limpiarlo después de usarlo, desenchúfelo siempre y espere a que enfríe. Limpie el polvo de las rejillas. No limpie las piezas pintadas con productos abrasivos o disolventes; utilice solo un paño húmedo.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Tensión: 220 V-240 V ~ 50 Hz

Consumo máx. de energía: 800 W

Peso: 1.2/1.4 kg

CONFORMIDAD CON LAS DIRECTIVAS

Este producto tiene la marca CE de conformidad con las directivas 2014/35/UE (baja tensión) y la directiva EMC (2014/30/UE), según su enmienda.

RECICLAJE



Esta marca indica que este producto no se debe desechar junto con otros residuos domésticos en toda la UE. A fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, recíclalo responsablemente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto. Se encargará de reciclar este producto de forma segura para el medio ambiente.

NOTAS IMPORTANTES

Muito obrigado por ter adquirido o nosso produto. Leia este manual de instruções atentamente antes de usar o aparelho e guarde-o para referência e, se necessário, entregue o manual de instruções a qualquer terceiro envolvido.

AVISO: Ao usar aparelhos elétricos deverão ser sempre seguidos os cuidados de segurança básicos para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e lesões pessoais.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Retire a embalagem e certifique-se de que o aparelho está intacto. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte o nosso serviço pós-venda.
2. Não deixe os materiais de embalamento, como sacos e dispositivos de estabilização, ao alcance das crianças.
3. Antes de ligar o aparelho, verifique se a tensão elétrica e a frequência do circuito correspondem às indicadas no aparelho.
4. O aparelho deve estar ligado a um circuito de acordo com as regras em vigor no âmbito de instalação civil. A instalação deve estar relacionada com a potência nominal do aparelho e deve ser fornecida com um fio de ligação à terra.
5. Utilize o aparelho apenas para o fim mencionado, nomeadamente, como aquecedor para uso doméstico.
6. Não o use para qualquer outra aplicação, facto que pode ser perigoso. O fabricante não é responsável por eventuais danos causados por utilização incorreta ou indevida.
7. O uso de qualquer aparelho elétrico requer o conhecimento e a aplicação de algumas regras básicas, como:
 - Nunca toque no aparelho com as mãos ou pés húmidos ou molhados.
 - Nunca exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.).
8. O aparelho deve estar sempre posicionado numa superfície plana e estável.

9. Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente antes da limpeza.
10. Quando o aparelho não estiver em uso, desligue-o e retire a ficha da tomada de corrente. Proteja todas as partes do aparelho que possam ser manuseadas de forma perigosa por crianças para brincar.
11. Não utilize este aquecedor na proximidade imediata de banheiras, chuveiros ou piscinas.
12. Não enrole o cabo em redor do aparelho quando ainda estiver quente.
13. Para um funcionamento correto do aparelho, o aquecedor deve ser instalado verticalmente. Não ligue o aquecedor na proximidade de peças de mobília, cortinas, prateleiras, etc.
14. Não utilize o aparelho na proximidade de líquidos ou substâncias inflamáveis.
15. Nunca coloque o aparelho em funcionamento imediatamente por baixo de uma tomada.
16. **ATENÇÃO:** Não ligue o aparelho a um dispositivo que o ligue automaticamente, como um dispositivo de controlo térmico ou um interruptor horário, para evitar riscos de sobreaquecimento quando o radiador é deslocado ou coberto.
17. Não cubra o aparelho durante o funcionamento para evitar riscos de sobreaquecimento.
18. No caso do cabo de alimentação estar danificado, envie-o para o serviço pós-venda mais próximo recomendado pelo fabricante para a substituição.
19. As crianças, idosos e pessoas com deficiência não estão sempre conscientes dos perigos que podem derivar do uso indevido do aparelho. O aparelho nunca deve ser usado sem a supervisão de um adulto.
20. Não ligue o aparelho a cabos de extensão nem em tomadas múltiplas.

21. Não danifique e não dobre o cabo elétrico.
22. Antes de limpar o aparelho ou de realizar qualquer tarefa de manutenção, desligue todo o sistema.
23. Se o aparelho estiver avariado, desligue-o sem o forçar a funcionar. Se for necessário proceder a alguma reparação, contacte apenas os centros de pós-venda aprovados pelo fabricante e exija peças de substituição originais. Caso contrário, a segurança do aparelho pode ficar comprometida.

FUNCIONAMENTO

Ligue a ficha elétrica na tomada de corrente. Confirme se a tomada de corrente tem, no mínimo, uma capacidade de transporte de corrente de 10 Amperes.

Modelos com comutadores: 2 comutadores de potência de aquecimento 400W/800W

DISPOSITIVO DE SEGURANÇA

Este aparelho está equipado com um dispositivo de segurança que desliga o aparelho quando o aquecedor fica inclinado ou quando é levantado. Funciona através de um interruptor situado na parte inferior do aquecedor.

MANUTENÇÃO

O aparelho precisa apenas de uma limpeza externa regular. Depois de usar e antes da limpeza, desligue sempre o aparelho e aguarde até estar frio. Limpe o pó nas grelhas. Não limpe as partes pintadas com massa de polir nem solventes e use apenas um pano humedecido.

DADOS TÉCNICOS

Tensão: 220 V-240 V ~ 50 Hz. Consumo máx. de energia: 800 W. Peso: 1.2/1.4 kg.

CONFORMIDADE COM AS DIRETIVAS

Este produto possui a marcação CE para referenciar a conformidade com as Diretivas 2014/35/UE (Baixa Tensão) e a Diretiva CEM (2014/30/UE), conforme alterada.

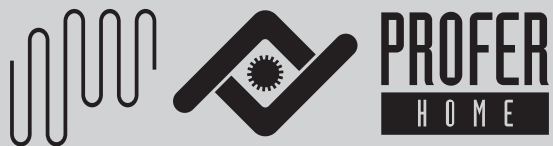
RECICLAGEM



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana devido à eliminação de resíduos não controlada, recicle o produto de forma responsável para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Para descartar o seu aparelho usado, por favor use os sistemas de recolha e descarte ou contacte o local de venda onde o produto foi adquirido. Eles poderão conduzir este produto a uma reciclagem segura para o ambiente.

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):					
Item	Symbol	Value	unit	Item	unit
Heat output QH-1000A (PH1251)				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	0,8	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0,4	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	0,8	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	
At nominal heat output	el _{max}	0,000	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	0,000	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el _{sb}	0,000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[yes]
				with mechanic thermostat room temperature control	[no]
				with electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[no]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[no]
with black bulb sensor	[no]				
Contact details :	COFERDROZA S.COOP. LTDA POL. IND. LOS LLANOS DE LA ESTACIÓN C/Isaac Peral 1-3, 50800 Zuera (Zaragoza) General product information				



PH1251

Importado por:
CÓFERDROZA, S. COOP. LTDA.
C/ Isaac Peral, 1-3 · Pol. Ind. LLanos de la Estación
50800 ZUERA (ZARAGOZA · SPAIN)
Made in PRC

CE RoHS

